

ALPI OCCIDENTALI

COMUNICATO DELLA SEZ. DI TORINO

DEL

CLUB ALPINO ITALIANO

BOLLETTINO MENSILE AI SOCI - TORINO - VIA S. QUINTINO, 14 - TELEFONO 46031

La Sezione di Torino del C. A. I. per lo sci

Trasporti - Alberghi - Rifugi

Col 1° dicembre entrano in vigore i servizi turistici invernali che la Sezione di Torino del C. A. I. ha, anche quest'anno, predisposto dopo aver presi gli accordi con i vari concessionari di servizi di trasporti e con i molti albergatori che furono disposti a venire incontro all'iniziativa della nostra Associazione.

Questa volta, il lavoro organizzativo della Sezione di Torino ha avuto l'appoggio ufficiale delle Autorità: infatti il Consiglio Provinciale dell'Economia della nostra Provincia, riconoscendo quanto noi abbiamo già fatto in questo campo ed intendendo dare impulso al movimento turistico invernale, ha deciso di sviluppare con noi tale sua iniziativa e di appoggiare ufficialmente al C. A. I. tutta l'organizzazione, interessandovi anche i Consigli provinciali dell'Economia delle altre Province piemontesi.

Sarà pertanto possibile dare un maggiore sviluppo a tutta l'organizzazione ed avere facilitazioni in parecchi campi, mentre d'altra parte sarà curata una razionale propaganda da svolgersi in tutta l'Italia ed all'estero.

Diamo oggi le notizie concernenti i risultati che abbiamo fino ad ora già ottenuti, riservandoci di parlare nel prossimo numero, dei successivi eventuali servizi.

Come già negli scorsi anni, la Sezione di Torino ha voluto particolarmente appoggiare quelle località che non sono ancora « lanciate » e procurare di ottenere ovunque prezzi impegnativi di particolare favore per i Soci del C. A. I.

L'esercizio dello sci, magnifico mezzo di penetrazione invernale nelle montagne, è possibile in molte altre località che non siano le solite arcinote: è necessario, per tanti motivi facilmente comprensibili, che la vita invernale affluisca in tutte le valli. Lo sci diviene ogni anno più popolare, ma va anche trasformandosi sempre più in strumento di alpinismo invernale, applicazione che noi, Club Alpino, dobbiamo propagandare e facilitare con tutti i nostri mezzi.

Servizio informazioni sulle condizioni della neve d'accordo con lo Sci Club Torino

LA TRASMISSIONE A MEZZO DELLA RADIO.

La Sezione di Torino, con la collaborazione dello Sci Club Torino, ha organizzato un servizio di informazioni sulle condizioni della neve (altezza e qualità) in oltre 30 località delle Alpi Occidentali, da Limone Piemonte ad Oropa, servizio che, a mezzo di seri fiduciari, permette di conoscere la situazione nevosa in quasi tutte le nostre valli.

Le notizie pervengono telegraficamente alla nostra Sede entro il giovedì di ogni settimana e al venerdì vengono ufficialmente pubblicate sui giornali quotidiani, esposte nei negozi di articoli sportivi e, in seguito ad accordo con la «Gazzetta

del Popolo», affissi sui quadri delle informazioni sportive di tale giornale in 65 caffè di Torino.

La stazione EIAR Torino trasmette il nostro bollettino ufficiale della neve alle ore 20.20 di ogni venerdì.

Valle della Vermenagna

Con l'apertura della Ferrovia Cuneo-Nizza e con l'istituzione di una coppia di treni per sciatori, le comunicazioni da Torino e da Genova verso le località della Vermenagna sono ora soddisfacenti.

L'organizzazione alberghiera e turistica di Limone essendo oramai bene attrezzata, furono presi accordi a *Vernante*, ottimo centro di gite non lunghe nè difficili.

VERNANTE

Pensione Turistica "AURORA",

PREZZI PER I SOCI DEL C. A. I.

Camere riscaldate	L. 8,—
Non riscaldate	» 5,—
Piccola colazione completa	» 2,—
Pranzo a prezzo fisso (minestra o a sciotta; piatto carne con contorno frutta o formaggio)	» 8,—

Tutto compreso il servizio

Valli del Chisone e della Germanasca

C. A. I. SEZIONE DI TORINO

S. A. P. A. V. DI PINEROLO

Servizio Automobilistico TORINO-PINEROLO-PRAGELATO (Traverses) per il Colle di Sestrières (Automobili riscaldate)

PREZZI		Domenica	Distanze Km.	AUTOMOBILE		Domenica
Andata	Andata-ritorno					
—	—	6,—	—	p. Torino (Piazza Castello)	a.	21,25
12	—	7,10	37	↓ Pinerolo (altit. 376)	↑	20,15
16	27	7,40	54	↓ Perosa Argentina (altit. 618)	↑	19,35
21	34	8,20	69	↓ Depôt di Fenestrelle (altit. 1085)	↑	19,—
				Stazione funivia per Prato Catinat (alt. 1800)		
22	25	8,30	71	↓ Fenestrelle (altit. 1150)	↑	18,55
25	40	9,10	85	↓ Prigelato - Traverses (altit. 1600)	↑	18,15
8	—	10,—	93	a. Colle di Sestrières (altit. 2034)	p.	17,—

Nel prezzo è compreso il trasporto degli sci

Sconto del 10 per cento per i soci del C.A.I.

Funivia: Dépôt-Prato Catinat (m. 1800)

CORSE			FUNIVIA	CORSE			
1	2	3		2	4	6	8
dom.			 Dépôt di Fenestrelle (altit. 1085) Prato Catinat (altit. 1800)	sabato	non sabato		dom.
8,25	9,40	20,10		5,15	6,50	17,—	18,55
8,35	9,50	20,10		5,05	6,40	16,50	18,45

Oltre alle suindicate corse in coincidenza con i servizi automobilistici, vengono effettuate altre corse in partenza dai capilinea alle ore 12 e 13,45.

PREZZI: Salita L. 7; Discesa L. 4; Andata-Ritorno L. 10.

I Soci del Club Alpino Italiano hanno la riduzione del 10 per cento sul prezzo del servizio automobilistico, sia per i biglietti d'andata, che per quelli di andata e ritorno.

Dal 1° febbraio 1931 la corsa della domenica mattina è anticipata di mezza ora, dal 1° marzo, di un'ora.

Dal 1° marzo 1931 la corsa dal Colle di Sestrières a Torino sarà posticipata di un'ora.

Da PEROSA a PERRERO (val Germanasca, per PRALY (alt. m. 1445) servizio automobili in coincidenza (minimo 5 persone). Prezzo per persona L. 5, corsa semplice.

Partenze da TORINO: Piazza Castello, angolo via Pietro Micca (Ufficio Navigazione Generale Italiana).

Alla stazione di Torino P. Nuova, angolo via Nizza, potranno prendere posto i viaggiatori purchè abbiano prenotati i posti.

I posti sull'automobile sono numerati, evitando così gli eccessivi affollamenti.

I prezzi di trasporto e di albergo sono stati concordati e saranno controllati dalla Sezione di Torino del Club Alpino.

Le prenotazioni si devono fare: all'Ufficio Navigazione Generale Italiana, piazza Castello angolo via Pietro Micca, Torino; alla C.I.T., via XX Settembre 3, Torino; alla Società S.A.P.A.V., a Pinerolo.

I reclami inerenti al servizio automobilistico vanno indirizzati al Circolo Ferroviario a Torino, via Carlo Alberto, 32;

quelli relativi alla organizzazione turistica nelle valli del Chisone e Germanasca vanno indirizzati alla Sezione di Torino del Club Alpino Italiano, via San Quintino, 14.

Organizzazione Turistica

I portatori del biglietto automobilistico troveranno nelle varie località sotto indicate i mezzi di trasporto in corrispondenza del servizio automobilistico (purchè prenotati in tempo presso la Navigazione Generale Italiana a Torino, o la S.A.P.A.V. a Pinerolo), e vitto ed alloggio negli alberghi delle varie località a prezzi di tariffa.

Val Chisone

Rifugio Fratelli Bechis ai Laghi d'Albergian (m. 2234) della Sez. di Torino del C.A.I (Sottosez. di Chieri). - Per le chiavi rivolgersi all'Albergo Rosa Rossa in Fenestrelle.

Colle di Sestrières. - Sestrières Hôtel: Riscaldamento centrale; acqua corrente calda e fredda in tutte le camere; telefono intercomunale; camere riscaldate, L. 12; dormitorio su pagliericcio (tipo rifugio alpino), L. 5 per persona. I turisti che portano le provviste al sacco possono provvedersi di viveri e bevande al Ristorante dell'Albergo, a tariffa ridotta. Pranzi L. 12.

Pragelato (Traverses). - « Trattoria dei Viaggiatori »: Camere riscaldate, L. 7; pranzo, L. 8.

Pragelato (Souchères Hautes). - « Al-

bergo Scudo di Francia »: Camere riscaldate L. 8; non riscaldate L. 5; pranzo L. 7.

Pragelato (Ruà). - « Albergian Hôtel »: Camere riscaldate, L. 12; non riscaldate L. 10; pranzo L. 12.

Fenestrelle. - « Albergo Tre Re » - « Albergo Rosa Rossa »: Camere L. 6; riscaldamento: in più L. 3 per persona; Pranzo L. 7.

Val Germanasca

Perrero. - Alberghi vari: Camere non riscaldate, L. 7; riscaldamento: in più L. 3 per persona; pranzo: L. 8.

Trasporti in slitta per le alte Valli. - In corrispondenza alle corse automobilistiche si troveranno delle slitte per proseguire ove la strada è ostruita dalla neve. Occorre prenotare i posti presso la Navigazione Generale Italiana di Torino, piazza Castello, o la S.A.P.A.V., di Pinerolo.

Da *Pragelato* (Traverses) al *Colle di Sestrières*: Slitte L. 8 per persona. Ritorno a convenirsi. Rivolgersi a Balcet Angelo, tabaccaio, in Traverses.

Da *Perrero* a *Praly*. Slitte: L. 10 per persona. Ritorno a convenirsi. Rivolgersi agli alberghi in Perrero.

VALLE DELLA DORA RIPARIA

MÉLEZET (metri 1367)

(Ore 0,45 da Bardonecchia)

Casa degli sciatori del C.A.I.

TARIFFE

	soci	non soci
Tassa d'ingresso e riscaldamento (per coloro che non pernottino e non prendano consumazioni) L.	1,—	1,—
Pernottamento in letti, in camere riscaldate (compresi riscald., illuminazione e servizio) . . . »	5,—	7,—
Pernottamento su pagliericci in dormitorio riscaldato (compreso: riscaldamento, illuminazione e servizio) »	2,50	3,50
Minestra »	1,—	1,25
Asciutta »	1,50	1,75
Carne con contorno »	3,—	3,50
Uova al burro (caduna) »	1,50	1,75
Uova al guscio (caduna) »	1,20	1,50
Formaggio »	1,—	1,20
Frutta »	1,—	1,20
Caffè-latte semplice »	1,—	1,20
Caffè nero »	0,50	0,60
Caffè-latte completo »	3,70	4,—
The semplice »	1,—	1,20
The completo »	3,70	4,—
Pane (250 grammi) »	0,60	0,70
Pranzo, a prezzo fisso »	6,—	7,—
Vino da pasto (al litro) »	3,50	3,75

	soci	non soci
Vino nero (la bottiglia) »	4,50	4,75
Moscato bianco (la bottiglia) »	5,—	5,50
Bibite »	0,60	0,70

Tutto compreso servizio

BEAULARD (m. 1218)

Albergo Vittoria

TARIFFE PER I SOCI DEL C. A. I.

Camera non riscaldata L.	6,—
Camera riscaldata a termosifone; acqua corrente calda e fredda »	10,—
Pranzo a prezzo fisso »	10,—
Caffè-latte, pane »	1,20
Caffè-latte, pane, burro o marmellata »	2,25
The, latte, burro e marmellata »	4,—
The semplice »	2,—
Pensione invernale »	30,—

I Soci devono presentare la tessera in regola col pagamento della quota.

Rifugio-Albergo Pourachet presso la Madonna di Catolivier (m. 2020)

Nella stagione invernale (novembre-aprile) è aperto tutti i giorni festivi e pomeriggi precedenti, pei quali siano pervenute prenotazioni. Per facilitare l'approvvigionamento ed il servizio è necessario che le comitive si prenotino entro le ore 22 del venerdì presso il proprietario sig. M. Martin, Orbassano.

Tariffe speciali per i soci del C.A.I.

BOUSSON (m. 1440) (Val Ripa)

organizzato dal C. A. I., Sezione di Torino: rivolgersi al sig. Cassarin Ernesto, Bousson (Borgo Superiore, oltre Ripa, casa sopra ex-Municipio).

Tariffa per i Soci del C.A.I.: L. 6; per i non Soci, L. 7.

Da Cesana (Km. 4) servizio slitte a richiesta in coincidenza col servizio automobilistico da Oulx.

MOMPELLATO (m. 1000) (Rubiana - Colle del Lys)

Albergo del Monte Civrari

TARIFFE PER I SOCI DEL C. A. I.

Pernottamento in camere riscaldate, L. 8; in camere non riscaldate, L. 5 - Caffè-latte, L. 1,75 - Pranzo a prezzo fisso, L. 8.

Tutto compreso il servizio.

PIAN CERVETTO (m. 1300) Albergo Cervetto

(Bussoleno di Susa)

TARIFFE PER I SOCI DEL C. A. I.

Pernottamento in camere riscaldate, L. 6; in

camere non riscaldate, L. 5; Caffè-latte, L. 1,50; Pranzo a prezzo fisso, L. 7,50.

Tutto compreso il servizio.

L'albergo è aperto tutto l'inverno.

MONCENISIO

Alberghi: Rocce Bianche - Gravier - Ospizio

Tariffe concordate con il C. A. I.: Pernottamento: in camere riscaldate (a 1 o 2 letti), L. 12; in camere non riscaldate, L. 7 - Piccola colazione completa, L. 2,50 - Pranzo a prezzo fisso (minestra o asciutta, carne con contorno; frutta o formaggio, pane, coperto) L. 12.

Tutto compreso servizio.

SAUZE D'OULX (m. 1509)

Casa degli sciatori della Sottosezione Q. Sella

Tariffa: Pernottamento (compresi servizio, riscaldamento ed illuminazione): Soci C.A.I., L. 3; non soci, L. 5; Ingresso per chi non pernotta, L. 1, (soci e non soci).

Custode: Antonio Eydallin, tabaccaio.

Servizio automobilistico Oulx-Sauze d'Oulx, in coincidenza coi treni degli sciatori: L. 5, in salita; L. 4, in discesa.

Servizio Automobilistico Invernale di Grande Turismo Torino-Moncenisio

Da Torino al Moncenisio Casello N. 2
e proseguimento in stifta fino all' "Ospizio", o alle "Rocce Bianche",

PREZZI		Domenica	AUTOMOBILE		Domenica
Andata-Ritorno	Andata				
		7,-	↓ Torino (Piazza Paleocapa)	↑	19,15
		7,30	↓ Rivoli	↑	18,55
40,-	25,-	9,45	↓ Casello N. 2	↓	17,-

Dal CASELLO N. 2 al MONCENISIO servizio di slitte assicurato, tempo permettendolo e dietro prenotazione presso l'Ufficio C.I.T., via XX Settembre 3 (Telefono 50056).

Valle di Viù

SERVIZIO FERROVIARIO E AUTOMOBILISTICO

TORINO-USSEGLIO (m. 1271)

Torino (corso Ponte Mosca)	p.	7,05 (1)	14,15 (4)
Usseglio	a.	10,35	17,30
Usseglio	p.	14,10 (2)	17,15 (4)
Torino (corso Ponte Mosca)	a.	17,40	21,55

(1) Quotidiano. — Quotidiano fino al 15 marzo. — (3) Quotidiano dal 16 marzo. — (4) Corse facoltative da effettuare con un minimo di sei gitanti, dietro prenotazione presso la Direzione del servizio in Torino, Corso Ponte Mosca, 8; Tel. 21-307. Per queste corse speciali non sono valide le riduzioni: prezzo biglietto andata-ritorno Torino-Usseglio L. 38,60.

Prezzi ridotti (valevoli solamente per le corse (1), (2) e (3), al sabato ed alla domenica) andata e ritorno Torino-Usseglio, L. 24. - Ritirare moduli per la riduzione individuale presso il Club Alpino Italiano, via S. Quintino, 14, Torino - presso C.I.T., Ufficio di Torino, via XX Settembre, 3 - Navigazione Generale Italiana, Torino (Piazza Castello, angolo via Pietro Micca) e Agenzia Barnabè (Galleria Subalpina).

Alberghi (con camere riscaldate): Usseglio, m. 1271: Grande Usseglio - Posta - Rocciame-

lone - Stella — *Tariffe concordate con il C.A.I.*: Pernottamento in camere riscaldate (a uno o due letti), L. 8; in camere non riscaldate, L. 5. - Piccola colazione completa, L. 2,50 - Pranzo a prezzo fisso (minestra o asciutta, carne con contorno, frutta o formaggio, pane, coperto e servizio), L. 12.

RIFUGIO DI MALCIAUSSIA, della Sottosez. di Rivoli del C.A.I. Rivolgersi al custode signor Francesco Ferro-Famil (Vulpot) in Usseglio.

Valle di Balme

SERVIZIO FERROVIARIO E AUTOMOBILISTICO

TORINO-BALME (m. 1432)

Balme	p.	7,05 (1)	18,25 (2)	19,30
Balme	a.	10,15	21,30	22,—
Torino (corso Ponte Mosca)	a.	15,50 (1)	5,30 (3)	18,40 (5)
Torino (corso Ponte Mosca)	p.	19,05	8,19	21,50

(1) Quotidiano — (2) Al venerdì — (3) Al sabato — (4) Nei giorni precedenti i festivi — (5) Nei giorni festivi.

Prezzi ridotti (sabato e domenica): andata e ritorno Torino-Balme, L. 22 — Ritirare moduli per la riduzione individuale presso il Club Alpino Italiano, via S. Quintino 14, Torino - presso C.I.T. Ufficio di Torino, via XX Settembre, 3 -

Navigazione Generale Italiana, Torino (piazza Castello, angolo via Pietro Micca) e Agenzia Barnabè (Galleria Subalpina).

Alberghi (con camere riscaldate): Balme, metri 1432: « Belvedere » (Camussot) - « Centrale »

- « Friciola » - « Funtanin » - « Vittoria » - « Vulpot ». — *Tariffe concordate con il C.A.I.*: Pernottamento in camere riscaldate (a uno o due letti), L. 8; in camere non riscaldate, L. 5. - Piccola colazione completa, L. 2,50 - Pranzo a prezzo fisso (minestra o asciutta, carne con contorno, frutta o formaggio, pane, coperto e servizio), L. 12.

PIANO DELLA MUSSA, m. 1756: *Casa degli Sciatori del C.A.I.* - Aperta con servizio di albergo fino al 30 aprile 1930. - Custode: G. Ferro-Famil (Vulpot). - Pernottamento in letti ed in dormitorio; pranzi e colazioni a prezzi fissi. - Tariffa del Club Alpino, per Soci e non Soci. — *Alberghetto Alpino* di Castagneri G. Battista.

Casa degli sciatori del C.A.I. al Piano della Mussa (m. 1756)

Aperta, nei giorni festivi e precedenti, per tutta la stagione invernale, con servizio di alberghetto. Custode Giuseppe Ferro-Famil, « Vulpot ».

TARIFFE

	soci	non soci
Pernottamento in letto con lenzuola L.	6,50	8,—
Pernottamenti in dormitorio su lettini da campo »	5,50	7,—
Caffè nero alla tazza »	1,—	1,20
Caffè-latte alla tazza »	2,—	2,40
Caffè, tazza grande »	3,—	3,60
Grog al liquore »	3,—	3,60
Limonata »	1,—	1,20
Vino caldo (brulé) al bicchiere »	1,70	2,—
Vino usuale (caraffa) »	5,—	6,—
Vino barbera (bottiglia) »	6,—	7,20
Vino Nebiolo (bottiglia) »	7,—	8,40
Vermouth (bicchierino) »	1,—	1,20
Marsala »	1,—	1,20
Vino Chinato »	1,—	1,20
Liquori in genere (bicchiere) »	2,—	2,40
Punch caldo (bicchiere) »	3,—	3,60
Minestra in brodo »	1,50	2,—
Minestra asciutta »	3,—	3,60
Costoletta »	5,—	6,—
Pollo a lesso »	20,—	25,—
Pollo arrosto »	25,—	30,—
Frutta sciropata (porzione) »	2,—	2,40
Formaggio (all'etto) »	2,—	2,40

	soci	non soci
Zabaglione (2 uova e marsala) »	5,—	6,—
Coperto e pane »	2,—	2,40
Riscaldamento »	—,—	2,—

Servizio 10 per cento - Contributo manutenzione rifugio 5 per cento.

Rifugio-Albergo B. Gastaldi al Crot del Ciaussinè (m. 2651)

Il gerente Ferro-Famil Giuseppe, detto « Vulpot », che risiede a Balme nella stagione invernale, accompagna le comitive che ne facciano richiesta per il tramite della Direzione Sezionale.

Tariffa invernale di accompagnamento
(per qualsiasi numero di gitanti), L. 60.

TARIFFE

Pernottamento (cuccetta) L.	8,—	14,—
Riscaldamento »	—,—	4,—
Dormitorio »	4,—	8,—
Pernottamento Guide »	—,—	4,—
Candela »	1,—	1,20
Pediluvio »	—,—	1,—
Acqua calda »	—,—	1,—
Asciugatura abiti »	—,—	1,—
Ingresso semplice per coloro che non prendono consumazione »	3,—	3,—
Coperto L.	—,—	2,—

VIVERI

Pane (porzione di 250 gr.) »	1,—	1,20
Brodo »	1,50	1,80
Minestra in brodo »	2,50	3,—
Minestra asciutta »	3,—	3,60
Costoletta »	5,—	6,—
Arrosto »	5,—	6,—
Umido »	5,—	6,—
Lesso »	5,—	6,—
Contorno verdura »	2,—	2,40
Uova crude, caduna »	1,50	1,80
Uova al guscio, caduna »	1,75	1,80
Uova sode, caduna »	1,75	2,05
Due uova al burro »	3,—	4,20
Pollo a lesso »	25,—	30,—
Pollo arrosto o cacciatore »	30,—	36,—
Salame (porzione di 100 gr.) »	3,—	3,60
Formaggio (porzione di 100 gr.) »	2,—	2,40
Zabaglione (2 uova e marsala) »	5,—	6,—
Frutta sciropo (porzione) »	2,—	2,40
Marmellata »	2,—	2,40

	soci	non soci
Galette (100 grammi) »	3,—	3,60
Limonata »	1,—	1,20
Pane (al chilogramma) »	3,—	3,60
Caffè »	1,25	1,50
Caffè-latte, tazza grande »	3,—	3,60
The »	2,—	2,40
The e latte »	3,—	3,60
Ciocolato »	2,—	2,40
Grog Rhum »	2,50	3,—
Vermouth (bicchiere) »	1,50	1,80
Liquori in genere »	2,—	2,40

	soci	non soci
Sciroppi in genere »	1,50	1,80
Barolo (bottiglia) »	14,—	16,80
Barbera (bottiglia) »	7,—	9,60
Vino (caraffa usuale) »	5,—	6,—
Spumante »	20,—	24,—
Champagne »	30,—	36,—
Pranzo fisso (vino escluso) »	12,—	14,—
Id. id., per guide e portatori »	12,—	—,—

Per il servizio, aumento del 10 per cento. Sono abolite le mancie. Contributo manutenzione rifugio 5 per cento.

Valle Grande di Lanzo

SERVIZIO FERROVIARIO E AUTOMOBILISTICO

TORINO-FORNO ALPI GRAIE (m. 1226)

Torino (corso Ponte Mosca)	p.	7,15 (1)	19,30 (2)
Groscavallo	p.	10,30	21,35
Forno Alpi Graie	a.	10,45	22,—
Forno Alpi Graie	p.	15,35 (1)	
Groscavallo	p.	15,50	
Torino (corso Ponte Mosca)	a.	19,10	

(1) Quotidiano. — (2) Al sabato.

Prezzi ridotti (sabato e domenica): andata-ritorno Torino-Forno Alpi Graie, L. 22. — Ritirare moduli per la riduzione individuale presso il Club Alpino Italiano, via S. Quintino, 14, Torino - presso C.I.T., Ufficio di Torino, via XX Settembre, 3 - Navigazione Generale Italiana, Torino (piazza Castello angolo via Pietro Micca) e Agenzia Barnabè (Galleria Subalpina).

Alberghi (con camere riscaldate), Groscavallo: ≡

« Baraccone » - Forno Alpi Graie: « Francesia e delle Alpi ». — Tariffe concordate con il C.A.I.: Pernottamento in camere riscaldate (a uno o due letti) L. 8; in camere non riscaldate, L. 5 - Piccola colazione completa, L. 2,50 - Pranzo a prezzo fisso (minestra o asciutta, carne con contorno, frutta o formaggio, pane, coperto e servizio), L. 12.

FABBRICA SCI: legno hickory, acere, frassino, betulla

Specialità tipi da corsa e salto - Bastoncini e rotelle

Attacchi tipo proprio: fisso e snodabile

Per agevolare i sigg. sciatori si fanno riparazioni e cambi

Fratelli VIANZONE - Torino

Via Stradella, 68 (Borgo Vittoria) - Tel. N. 220.70

VALLI D'AOSTA

Valle di Gressoney

Servizio automobilistico Pont St. Martin-Gressoney la Trinitè
in coincidenza coi treni delle FF. SS.

PREZZI			1	3
Corsa semplice	Andata-ritorno	TORINO (ferrovia) p.	9,15	13,40
17,45	24,—	MILANO (») p.	7,30	12,05
21,05	34,—	Pont St. Martin a.	11,15	18,10
—	—	Gressoney St. Jean a.	12,50	19,35
3,60	—	Gressoney - La Trinitè a.	13,25	—
21,05	—	Gressoney - La Trinitè p.	15,40	—
—	—	Gressoney - St. Jean p.	16,—	6,15
—	—	Pont St. Martin a.	17,35	7,50
—	—	TORINO (ferrovia) a.	20,45	10,12
—	—	MILANO (») a.	10,25	11,35

Le corse 1, 2, 3 e 4 sono quotidiane.

In caso di strada ostruita dalla neve, il servizio fra Gressoney St. Jean e Gressoney-la-Trinitè viene disimpegnato mediante slitte.

Alberghi: GRESSONEY-LA-TRINITÈ (metri 1637): « Castor Hôtel Pension » (con camere riscaldate) - « Grand Hôtel Pension Thedy » (con camere riscaldate).

Tariffe concordate con il C.A.I.

Pernottamento in camere riscaldate (a 1 o 2 letti), L. 16 - Piccola colazione completa, L. 5 - Pranzo a prezzo fisso (minestra o asciutta, carne con contorno, frutta o formaggio, pane e coperto), L. 15, servizio 10 per cento.

« Albergo Monte Rosa »: pernottamento in camere non riscaldate, L. 10 - Piccola colazione completa, L. 4 - Pranzo a prezzo fisso, L. 12 - Servizio 8 per cento.

GRESSONEY SAINT JEAN (metri 1384): « Hôtel du Nord et Mont Rose » (con camere riscaldate): pernottamento in camere riscaldate, L. 8 - Piccola colazione completa, L. 2,50 - Pranzo a prezzo fisso, L. 12 - Servizio 10 per cento.

CAPANNA GNIFETTI, al Monte Rosa (metri 3647). — Per accordi circa l'apertura di questo Rifugio-albergo, rivolgersi alla proprietaria Sezione di Varallo Sesia del C.A.I., ed alla Pro Gressoney-la-Trinitè.

Valle di Ayas

Servizio automobilistico Verrès-Brusson-Champoluc
in coincidenza coi treni delle F.F. S.S.

PREZZI			1	3	5
Per le corse 1-3-2-4	Per le corse 5 e 6 Sempl. A. R.	TORINO (ferrovia) p.	9,15	13,40	19,02
12,60	15 20	MILANO (») p.	7,30	12,05	17,35
20,30	18 28	Verrès p.	11,30	17,40	21,35
—	—	Brusson a.	12,40	19,—	22,45
—	—	Champoluc a.	13,30	—	23,30
—	—	Champoluc p.	—	15,15	17,25
—	—	Brusson p.	6,25	16,15	18,15
—	—	Verrès a.	7,30	17,15	19,25
—	—	TORINO (ferrovia) a.	10,12	20,45	21,42
—	—	MILANO (») a.	11,35	23,25	23,25

Le corse 1, 2, 3 e 4 sono quotidiane: non occorre prenotazione. La corsa 5 ha luogo alla vigilia dei giorni festivi, la corsa 6 nei giorni festivi; queste corse si effettuano quando vi siano non meno di quattro passeggeri o paganti per tali, il cui arrivo venga telegraficamente segnalato in giornata all'Impresa Luigi Bréan, Verrès.

Alberghi: CHAMPOLUC (m. 1570): « Castor » e « Posta » (con camere riscaldate).

Tariffe concordate con il C. A. I.:

Pernottamento in camere riscaldate (a 1 o 2

letti), L. 8; in camere non riscaldate, L. 5 - Piccola colazione completa, L. 3 - Pranzo a prezzo fisso (minestra o asciutta, carne con contorno, formaggio o frutta, pane e coperto), Lire 13,50 - Servizio 10 per cento.

BRUSSON (m. 1332): « Albergo Italia ». Pensione completa, L. 18 - Tariffe parziali proporzionali.

CAPANNA « Q. SELLA » al Felik (m. 3630). — Per informazioni sul servizio invernale rivolgersi alla proprietaria Sezione di Biella del C. A. I.

Valtournanche

**Servizio automobilistico Châtillon-Valtournanche
in coincidenza coi treni delle F.F. S.S.**

PREZZI		1	3
Corsa semplice	TORINO (ferrovia) p.	4,12	13,40
	MILANO (») p.	0,30	12,05
13,50	Châtillon p.	9,—	17,30
	Valtournanche a.	10,30	19,—
13,50	Valtournanche p.	6,—	15,30
	Châtillon a.	7,—	17,—
	TORINO (ferrovia) a.	10,12	20,45
	MILANO (») a.	11,35	23,25

Tutte le corse sono quotidiane: non occorre prenotazione.

Alberghi: VALTOURNANCHE (m. 1524): « Albergo delle Alpi » (con camere riscaldate) - « Albergo dei Viaggiatori » (con camere riscaldate).

Tariffe concordate con il C.A.I.

Pernottamento in camere riscaldate (a 1 o 2 letti), L. 10; in camere non riscaldate, L. 7 - Piccola colazione completa, L. 2,50 - Pranzo a prezzo fisso (minestra o asciutta, carne con contorno, formaggio o frutta, pane e coperto), L. 12 - Servizio 10 per cento.

Fatevi Soci

del Fotogruppo Alpino del C.A.I.

L. 10 annue - Rivolgersi alla Segreteria della Sezione di Torino.

Rifugio Principe di Piemonte

al Colle S. Teodulo (m. 3324)

TARIFFE STAGIONE INVERNALE 1930-1931

	soci	non soci
Coperto	L. —,—	1,50
Pane, porzione	» 1,35	1,60
Brodo, tazza	» 2,35	3,—
Minestra in brodo	» 3,50	4,—
Minestra asciutta	» 3,75	4,50
Costoletta	» 7,—	8,—
Arrosto	» 7,—	8,—
Umido o lesso	» 6,—	7,—
Contorno verdura	» 2,50	3,—
Uova crude, caduna	» 1,40	1,70
Uova al guscio, caduna	» 1,80	2,—
Uova sode, caduna	» 1,80	2,—
Due uova al burro	» 4,—	4,60

	soci	non soci
Frittata due uova	4,—	4,60
Due uova al burro e pomodoro	4,20	4,70
Salumi, porzione	3,—	3,70
Formaggio, porzione	2,—	2,50
Zabaglione	5,—	6,—
Frutta al sciroppo, porzione	2,50	3,—
Marmellate	2,50	3,—
Galette, caduna	0,30	0,35
Limoni, caduno	1,—	1,20
Caffè, la tazza	1,50	2,—
The, la tazza	1,50	2,—
The e latte	2,50	3,—
Caffè e latte	2,50	3,—
The e latte, completo (pane, bur- ro, marmellata)	6,75	7,50
Caffè e latte completo	6,75	7,50
Cioccolato	2,50	3,—
Grog al rum	2,50	3,—
Vermouth o marsala	1,20	1,50
Liquori	1,80	2,—
Sciropi	1,20	1,50
Vino bianco secco, bottiglia	12,—	14,—
Barbera, bottiglia	10,—	12,—
Vino da pasto, bottiglia	7,—	7,30
Vino da pasto, bicchiere	1,30	1,60
Spumante, bottiglia	25,—	30,—
Moët Chandon, bottiglia	50,—	60,—
Acqua calda	2,—	2,50
Candela	0,80	1,—
Tassa entrata (compresi riscalda- mento ed illuminazione)	4,—	8,—
Tassa pernottamento	12,—	20,—
Tassa coperto per chi consuma provviste proprie	3,—	3,—
Tassa accompagnamento: L. 30.		

Le comitive devono preavvisare il custode Maurizio Bich, Valtournanche, almeno due giorni prima; il custode è obbligato, in seguito a richiesta, ad accompagnare le carovane.

La tassa di accompagnamento deve pagarsi quando la comitiva è composta di cinque o di meno di cinque persone, e quando la comitiva, anche se composta di più di cinque persone, non pernotta al rifugio.

La tassa di accompagnamento non è dovuta quando vi sono più comitive contemporaneamente al rifugio e fra tutte il numero delle persone superi le cinque. Quando una comitiva composta di qualsiasi numero di persone trovi al rifugio altra comitiva, la tassa di accompagnamento va suddivisa proporzionalmente fra

le varie comitive se il numero complessivo non supera le cinque persone: superando tale numero non è più dovuta nessuna tassa.

La tassa d'accompagnamento dovrà essere suddivisa fra le varie comitive che si trovano al Rifugio, qualora una di queste comitive debba pagare tale tassa per una delle clausole sopra indicate.

Le *Guide* e *Portatori* riconosciuti dal C.A.I. e dai C. A. esteri usufruiscono della tariffa ridotta dei soci. Le guide e portatori non vengono computati agli effetti della tassa di accompagnamento.

I soci del C.A.S. e C.A.F. godo della riduzione dei soci del C.A.I.

COGNE

Hôtel Château Royal

Tariffe per i soci del C.A.I.: Camera riscaldata (con acqua corrente calda) da L. 8,— a lire 10,— - Pranzo a prezzo fisso, L. 10. Caffè-latte, pane e burro, L. 3; caffè-latte, pane, L. 2.

Pensione completa per periodi non inferiori a tre giorni, L. 30,—.

Rifugio Santa Margherita al Rutor

Custode: Giovanni Chenal, Albergo Leon d'Oro, via Malerba 7, Aosta, al quale deve essere richiesta la chiave.

Rifugio-Albergo "Elena," in Val Ferret (m. 2100)

Custode invernale: Ernesto Bareux, Courmayeur.

Tariffe: per accompagnamento al rifugio (qualsiasi numero di gitanti), L. 25, per ogni giorno di permanenza; per riscaldamento, L. 1,50 al giorno per persona; per il pernottamento ed il vitto, vigono le tariffe estive, e cioè:

	soci	non soci
In lettini da campo	L. 5,—	10,—
Guide e portatori	» 5,—	5,—
Tassa d'ingresso ai non soci se non pernottano	» —,—	2,—
Tassa d'ingresso per i soci che non prendono consumazioni	» 1,—	—,—

Tariffe viveri.

	soci	non soci
Pane, porzione L.	0,40	0,50
Vino da pasto al litro »	5,—	6,—
Caffè tazza grande »	1,40	1,60
Caffè, latte e pane »	2,30	2,50
Liquori in genere »	1,60	2,—
Liquori, al bicchierino »	0,90	1,—
Sciroppi »	1,30	1,50
Thè semplice »	1,30	1,50
Thè e latte »	1,60	1,75
Salame all'ettogramma »	3,—	3,50
Latte caldo »	1,80	2,—
Minestra in brodo »	1,30	1,50
Minestra asciutta »	1,80	2,—
Uova crude caduna »	1,30	1,50
Due uova al burro »	3,80	4,—
Formaggio, all'etto »	1,—	1,30
Burro, all'etto »	1,80	2,—
Umido »	4,—	4,50

Contorno verdura » 1,80 2,—
Polenta » 1,90 2,50

Serzio 10%. — Ogni visitatore deve pagare L. 3 se usufruisce delle provviste portate con sè. Contributo manutenzione rifugio 5%.

Rifugio Principessa di Piemonte al Collon (m. 2900)

Questo rifugio, situato nell'alta Valpelline, in zona molto propizia all'alpinismo sciistico e sulla famosa alta via Chamonix-Zermatt, è aperto e completamente arredato.

Rifugio del Balmenhorn, m. 4200 (Monte Rosa)

Aperto e convenientemente arredato.



VITA SEZIONALE



I Soci Studenti alle Sezioni!

Siamo lietissimi di pubblicare la seguente circolare della Sede Centrale, il cui intelligente interessamento per la felice soluzione dell'importantissimo problema, merita tutta la nostra riconoscenza.

Agli studenti che ritornano alla Sezione, il nostro cordiale benvenuto e la promessa di tutto il nostro appoggio, nella fiducia dei benefici che il Socializio avrà da questa nuova ondata di vita!

Circolare Sede Centrale 12 nov. 1930:

« A tutte le Sezioni del C. A. I.

« E' costituita in seno al C.A.I. la categoria di soci studenti. Ad essa possono appartenere tutti i giovani iscritti alle scuole medie e superiori.

« I Soci studenti godono gli stessi diritti di quelli ordinari, pur pagando una quota ridotta uguale per tutti, fissata dalla Sede Centrale del C.A.I.

Per il 1931 gli studenti pagheranno L. 17: di queste L. 10 saranno versate alla Sede Centrale e L. 7 andranno a beneficio delle sezioni. Il tesseramento comincerà immediatamente e sarà fatto dalle sezioni di abituale residenza degli studenti. Le norme sono identiche a quelle in vigore per le altre categorie di soci. Le tessere in bianco sono fornite dalla Sede Centrale, al prezzo di L. 2 ciascuna, e hanno speciali caratteristiche atte ad individuare le qualità dei soci. Le schede sono colorate in verde e portano, nel contesto, la dicitura « Socio studente ». La decorrenza dell'iscrizione è fissata dal primo gennaio 1931. Agli studenti iscritti nello scorcio dell'anno corrente sarà consegnata la tessera munita del bollino per l'anno 1931.

« In dipendenza di quanto sopra, invito le Sezioni a fare immediatamente richiesta delle tessere in bianco presumibilmente occorrenti. Quelle che hanno adottato lo schedario u-

guale a quello della Sede Centrale, potranno chiedere il quantitativo di schede necessario. Si inizia così per il C. A. I. una nuova èra di fecondo lavoro animato dall'entusiasmo, dalla passione e dalla concordia dei vecchi e dei giovani alpinisti: sono certo che tutte le sezioni daranno rapidamente opera perchè l'inquadramento sia rapido, perfetto, totalitario.

« Cordiali saluti fascisti.

Il Presidente del C.A.I.

A. MANARESI ».

* * *

A complemento della suddetta circolare aggiungiamo che la nuova tessera (L. 2) deve essere rinnovata per tutti gli studenti i quali, all'atto della nuova iscrizione, dovranno dare esatte indicazioni sul corso e sull'istituto che frequentano. L'inquadramento attuale degli studenti è fatto completamente ex novo, perchè la SUCAI non è stata assorbita dal Club Alpino, ma sciolta.

Per i lavori di ampliamento del Rifugio Albergo Torino

Durante la scorsa estate, com'è noto, furono condotti a termine importanti lavori per l'ampliamento del Rifugio-Albergo Torino al colle del Gigante e per una migliore sistemazione dei dormitori, opere che richiesero una somma cospicua.

Per l'interessamento del consigliere dott. Piero Zanetti e di altri consoci che villeggiavano a Courmayeur, venne aperta una sottoscrizione privata fra gli amici del C. A. I. residenti in questo centro, che fruttò L. 2515 e fu tenuta una festa da ballo, il 19 agosto, nei locali dell'Hôtel de l'Ange gentilmente concessi, con un incasso netto di L. 1130.

In totale furono quindi ben L. 3565 (già dedotte le spese organizzative) che servirono ad alleviare le gravi spese a cui andò incontro il nostro bilancio per le opere alpine eseguite nella estate scorsa.

Inoltre la Società delle Guide di Courmayeur ha pure deciso di concorrere con la somma di L. 750 per i lavori di sistemazione del dormitorio guide nel suddetto Rifugio.

Mentre pubblichiamo più sotto l'elenco dei sottoscrittori, desideriamo rivolgere il nostro vivissimo ringraziamento al dottor Zanetti ed ai suoi amici.

Famiglia Marone-Cinzano, L. 500 - Stefano Macchi di Cellere, Courmayeur, L. 100; Ing. Franco Magni, villa Magni, Borgosesia, L. 100 - Hôtel Royal, L. 100 - Ten. Pescini, L. 50 - It. Piccaluga, L. 50 - Livia Bertolini-Magni, L. 100 - Hôtel Union Beghelli, L. 100 - Marianna Bertolini, L. 100 - Guido Hofmann, L. 50 - Ermanno Trincherò, villa Maly, Courmayeur, L. 100 - Agostino Prada, villa Prada, id., L. 200 - Adelaide Magni, L. 50 - Raccolte all'accampamento C.A.I. sez. Milano, al Pététret, L. 300 - Rose Gavuzzi-Pirelli, L. 50 - Luigi Borurgue, L. 5 - C. Fontana, L. 30 - Ceretti G., L. 5 - Bianca Bagliani, L. 5 - Franco Calcaterra, L. 5 - A. Clerici, L. 5 - Sofia Bertolini, L. 5 - Clea Magni, L. 5 - Clelia Magni, L. 5 - Manny Bertone, L. 5 - Lisetta Bertolini, L. 5 - Tito Magni, L. 5 - Angelo Rivera, L. 50 - Cina Bellani, L. 5 - Claudia Guidi, L. 5 - Ada Ernerolli, L. 20 - Laurent Chabloz, L. 10 - Viganò Enzo, L. 10 - N. N., L. 5 - L. M., L. 5 - Sig.ra Viganò, L. 10 - Sig.ra Poli, L. 10 - Sig.ra Guarnieri, L. 5 - Sig.ra Lombardi, L. 10 - Ester Quadi, L. 5 - Ing. Giovanni Ferraris, L. 5 - Sig.na Gueirolo, L. 5 - M.me Josefa Elias de Molins, L. 20 - Federico Hofmann, L. 5 - Clelia Magni L. 15 - Bochatge Hôtel Mont Blanc, L. 100 - Berthou Pietro, Excelsior, L. 25 - Marcello Ottor, Miramonti, L. 50 - Achille Mauro, Hôtel Centrale, L. 30 - Beneacqua Arditi, Moderne, L. 50 - Gay Margherita, Gay, L. 20. — Totale complessivo L. 2515.

**Iscrivete
nuovi soci!**

In memoria del compianto presidente Grand'Uff. Ing. Luigi Pomba

Nella sede dell'Unione Tipografica Editrice Torinese, il 15 novembre tutti gli amici dell'indimenticabile grand'uff. ing. Luigi Pomba si raccolsero a commemorare, in rito di inestinguibile affetto, la figura cara e buona.

L'avv. Orazio Quaglia che, in vita, Lo ebbe amico cordiale, seppe far rivivere dolcemente le Sue doti di intelligenza e di bontà e suscitare in tutti i molti presenti un'ondata di profonda commozione.

Nella circostanza venne inaugurato un busto in bronzo.

La Direzione della Sezione di Torino, i cui Soci hanno ed avranno sempre presente il ricordo dell'amato ex-Presidente, buono, attivo, cortesissimo, assistette alla cerimonia con molti dei suoi consiglieri.

La gita ed il pranzo di chiusura

Una dolce giornata autunnale, di quelle che con il loro sole caldo, con la loro luminosità leggermente velata da un tenue velo di foschia, con la loro grande pace, infondono nell'animo tanta serenità, ha permesso il completo svolgimento di questa gita che raccolse, fra giovani ed anziani, oltre cinquanta partecipanti.

La lunga marcia da Rivoli, attraverso l'interessante regione morenica allo sbocco della Valle di Susa, fu variata e consentì di godere appieno il magnifico panorama di tutte le montagne caratteristicamente torinesi; nel ritorno, dopo aver consumata la colazione sulla vetta del Moncuni in cospetto degli azzurri specchi dei Laghi di Avigliana, la comitiva

passò a visitare l'Abbazia di S. Antonio di Ranverso, ed, a sera, si riuniva a Rivoli per il pranzo di chiusura. Riunione questa di grande cordialità ed allegria: la Sottosezione di Rivoli ci accolse con molto cameratismo.

Data la... grande difficoltà di questa gita, i Direttori avevano pensato bene di farsi accompagnare da una... guida di valore: ed infatti il buon amico Vulpot padre, di Usseglio, il quale era stato di passaggio a Torino, venne invitato a dare la sua... collaborazione.

Orario invernale della Sede Sociale

Ogni giorno feriale: dalle ore 9 alle 12; dalle 14 alle 19.

Mercoledì, giovedì e venerdì: anche dalle ore 21 alle 22,30.

Prima e terza domenica di ogni mese: dalle ore 14 alle 16,30.

Orario della Segreteria

Nei mesi di dicembre, gennaio e febbraio la Segreteria Sezionale sarà aperta ai Soci col seguente orario:

Ogni giorno: dalle ore 15 alle 18,30.

Giovedì e venerdì: anche dalle ore 21 alle 22.

Si pregano i soci di voler presentare all'atto del pagamento della quota 1981, la tessera sociale, per verifica.

Orario della Biblioteca

Lunedì, martedì, sabato: dalle ore 17 alle 19.

Mercoledì, giovedì, venerdì: dalle ore 21 alle 22,30.

Prima e terza domenica di ogni mese: dalle ore 14 alle 16,30.

Per sciatori, alpinisti, automobilisti:

BORSA DI SANITÀ
in cuoio morbido, non ingombrante, completa di tutto quanto può
occorrere per i più comuni infortuni ed accidenti.

Lire 40,00

Farmacia Dott. T. CARONI
TORINO - Via Saluzzo, 1

CATEGORIE E QUOTE SOCIALI

Sezione di Torino

SOCI ORDINARI VITALIZI: Lire 500, nessuna tassa buon ingresso; tessera sociale, L. 2; tesserina sconti speciali Rifugi, L. 1.

SOCI ORDINARI ANNUALI: Quota annua, L. 50; tassa buon ingresso, L. 10; tessera sociale L. 2; tesserina sconti speciali Rifugi, L. 1.

SOCI ORDINARI MILITARI: (Alpini, Artiglieria da Montagna, Regia Guardia Finanza, M. V. S. N.); quota annua, L. 30; tassa buon ingresso, Lire 10; tessera sociale, L. 2; tesserina sconti speciali Rifugi, L. 1.

SOCI SOSTENITORI: (appartenenti ad altre Sezioni del CAI): quota annua, L. 20; tessera sociale, L. 2; tesserina sconti speciali Rifugi, L. 1.

SOCI AGGREGATI:

a) *Normali* (senza vincolo di minor età o di convivenza): hanno tutti i diritti dei soci ordinari ad eccezione della Rivista, della eleggibilità alle cariche sociali e dell'uso della biblioteca; ricevono il Bollettino Sezionale.

Quota annua, L. 25; tassa buon ingresso L. 5; tessera sociale L. 2; tesserina sconti speciali Rifugi, L. 10.

b) *Famigliari* (membri della famiglia di un socio ordinario e con lo stesso conviventi): hanno tutti i diritti dei soci ordinari ad eccezione della Rivista, della eleggibilità alle cariche sociali e del Bollettino Sezionale, hanno l'uso della biblioteca.

Quota annua, L. 25; tassa buon ingresso L. 5; tessera sociale L. 2; tesserina sconti speciali Rifugi, L. 1.

c) *Juniores* (di età inferiore agli anni 25): hanno tutti i diritti dei soci ordinari ad eccezione della Rivista e delle eleggibilità alle cariche sociali, ricevono il Bollettino sezionale ed hanno l'uso della biblioteca.

Quota annua, L. 25; nessuna tassa di

buon ingresso; tessera sociale, L. 2; tesserina sconti speciali Rifugi, L. 1.

d) *Studenti*: hanno tutti i diritti dei Soci ordinari, compresa la Rivista.

Quota annua, L. 17; nessuna tassa buon ingresso; tessera sociale, L. 2; tesserina sconti speciali Rifugi, L. 1.

N. B. - I soci residenti all'estero, aventi diritto alla Rivista, debbono pagare L. 5 annuali per le spese postali.

Per accordi presi con la Direzione della Palestra, non potranno essere soci della Palestra stessa che i soci ordinari della Sezione di Torino ed i soci aggregati famigliari e juniores.

Sottosezione Q. Sella

Possono appartenere alla Sottosezione Q. Sella solamente: Marescialli e Sottufficiali dei RR. CC., del R. Esercito e della R. G. di Finanza; gli impiegati pubblici o privati di II e III categoria, gli avanguardisti e gli appartenenti alla Milizia Confinaria, capitecnici, commessi di negozio, operai, i quali, all'atto della presentazione della domanda d'ammissione dovranno esibire la propria carta d'identità, od altro documento comprovante la propria professione.

SOCI ORDINARI VITALIZI: Lire 400, nessuna tassa buon ingresso; tessera sociale, L. 2; tesserina sconti speciali Rifugi, L. 5.

SOCI ORDINARI ANNUALI: hanno tutti i diritti dei soci ordinari della Sezione di Torino ad eccezione del voto e potranno eventualmente essere esclusi dalla frequentazione delle sale quando speciali condizioni lo richiedano; hanno speciali limitazioni nell'uso della biblioteca per l'imprestito di particolari pubblicazioni; ricevono il Bollettino Sezionale.

Quota annua L. 25; tassa buon ingresso L. 5; tessera sociale, L. 2; tesserina sconti speciali Rifugi, L. 5.

SOCI AGGREGATI: hanno tutti i diritti dei soci ordinari della Sottosezione, ad eccezione della Rivista, della eleggibilità alle cariche sociali, ricevo-

no il Bollettino Sezionale. Non esiste vincolo di parentela o di minor età.

Quota annua, L. 12; tassa buon ingresso L. 5; tessera sociale, L. 2; tessera sconti speciali Rifugi, L. 5.

Sottosezioni fuori Torino

Possono iscriversi a queste Sottosezioni solo i residenti nelle località, sedi di Sottosezione, o nei Comuni limitrofi.

SOCI ORDINARI VITALIZI: Lire 400, nessuna tassa buon ingresso, tessera sconti special iRifugi, L. 1.

SOCI ORDINARI ANNUALI: hanno tutti i diritti dei soci ordinari della sezione di Torino senza nessuna limitazione.

Quota annua, L. 25; tassa buon ingresso, L. 5; tessera sociale, L. 2; tessera sconti speciali Rifugi, L. 1.

SOCI AGGREGATI: hanno tutti i diritti dei soci ordinari ad eccezione della Rivista mensile, della eleggibilità alle cariche sociali, ricevono il Bollettino Sezionale.

Quota annua, L. 12; tassa buon ingresso, L. 5; tessera sociale, L. 1; tessera sconti speciali Rifugi, L. 1.

Publicazioni di alpinismo

a prezzi speciali per i nostri Soci

30 ANNI DI ALPINISMO di *Adolfo Hess*. Elegantissimo volume in 8.0 grande con circa 150 illustrazioni (di cui 16 fuori testo).

Prezzo di vendita L. 100; per i Soci, L. 75.

LA CATENA DEL MONTE BIANCO, di *H. Bregeault*. Prefazione e traduzione di *P. Lampugnani*. Volume in 8.0 grande di 160 pagine illustrato con 200 fotografie in calcografia e 10 acquerelli in calcocromia. Consta di una serie di capitoli coordinati da *H. Bregeault*, già Segretario generale del C.A.F. e dà una descrizione esauriente ed interessante del gigantesco gruppo e delle valate di accesso. Il testo è accompagnato da meravigliose illustrazioni riproducenti

ti fotografie originali prese durante le più ardite scalate, mentre gli acquerelli completano il quadro col fascino dei colori.

Prezzo di vendita L. 100; per i Soci L. 75.

LE DOLOMITI, vol. in 8.0 grande, con 208 fotografie, in calcografia e 8 acquerelli originali in calcocromia.

Prezzo di vendita L. 100; per i Soci L. 75.

DALLO STELVIO AL TONALE, in 8.0 grande, 180 fotografie in calcografia e 11 acquerelli originali di *N. Ramorino*.

Prezzo di vendita L. 100; per i Soci L. 75.

Rivolgersi all'Istituto Geografico De Agostini - Novara.

FOTOGRUPO ALPINO

LA PREMIAZIONE DEGLI ESPOSITORI DELLA IV MOSTRA DI FOTOGRAFIA ALPINA.

La Giuria per l'assegnazione dei premi agli espositori della Fotografia Artistica Alpina auspice il C. A. I. sezione Torino, ha deliberato la seguente premiazione:

Giulio Cesare, medaglia oro Scuola Guerra, due buoni Tensi; Valbusa Ubaldo, medaglia oro Torino; Mezzalama Ottorino, medaglia oro Touring Club Italiano, buono Berry; Ravelli Francesco, medaglia in oro Comando designato di Armata; Andreis Felice, medaglia oro dello Sci Club; Peretti Griva Domenico, medaglia vermeille Pro Piemonte; Bertoglio Italo, medaglia vermeille Opere Pie S. Paolo; Prandi Mario, medaglia vermeille 3. Regg. Alpini; De Politzer Polenghi, medaglia argento Cassa Risparmio Torino; Hess Adolfo, medaglia argento Club Alpino Ital. Sez. Milano; Delfrate Alvazzi Luciano, medaglia argento Touring Club Italiano; Danesi Ermanno, medaglia argento Soc. Promotrice Ind. Nazionale; Arrigo Felice, meda-

glia argento Consiglio Prov. Econ. (benemeranza); Demarchi Gherini Achille, medaglia argento Comando Corpo d'Armata; Vittone Mario, medaglia bronzo Corpo d'Armata Torino; Pasteris Ugo, medaglia bronzo Soc. Fotografica Subalpina; Calcagno prof. Ettore, buono da L. 50 Gevaert; Andreis Luigi, buono da L. 25 Gevaert; Portigliatti Giuseppe, buono da L. 25 Gevaert.

La presidenza del Fotogruppo ha, poi, per proprio conto, assegnato i seguenti premi di benemeranza:

Schiaparelli gr. uff. C., medaglia d'oro del Consiglio Prov. Economia; Assale cav. G., medaglia vermeille Sezione di Torino C.A.I.; Bologna avv. A., medaglia vermeille Sez. di Torino C.A.I.; Garrone cav. E., medaglia vermeille Sezione di Torino C.A.I.



Gruppo Femminile USSI



IN CITTÀ

CARICHE SOCIALI.

Il Consiglio Direttivo riunitosi in seduta 13 novembre u. s. fra le altre cose provvide alla nomina delle cariche sociali che qui riportiamo:

Commissione accettazione socie. — Villabruna Giulia, Pianetto Ines, Fantoni Celestina.

Ufficio Propaganda e Stampa. — Pianetto Ines, Prof. Sala Luisa, Prof. Sala Rita, Rag. Molinari Magda, Catone prof. Rosetta.

O. N. D. — Pianetto Ines.

Ufficio fotografico e movimento socie. Perissinotto Martini Teresina.

Pubblicità. — Catone prof. Rosetta.

Commissione gite sociali. — Morello Rina, presidente; Oggero Rosalia, vice presidente; Cont.a Villabruna Giulia, presidente gruppo sciatrici; Catone prof. Rosetta; Rag. Molinari Magda; Astrua Amelia; Castello Tina; Cirio Maria; Prof. Sala Rita; Franchino Giovanna; Cont. Villabruna Renata; Rag. Giroldo Adelaide; Cont. Ripa di Meana Maria; Rag. Falletti Susanna; Perissinotto Teresina; De Andreis Rita; Prof. Sala Luisa; Pianetto Ines; Strumia Maria; Pasquarelli Tina; Prof. Fantoni Celestina; Prof. Spezia Adele.

Trattenimenti. — Cirio Maria, Pianetto Ines.

Propaganda nelle Scuole. - Prof. Fantoni, delegata generale; Santiano Rosina.

Venne pure chiamata a far parte del Consiglio Direttivo dell'« Ussi » la rag. Magda Molinari e vennero nominate due vice presidenti nelle persone delle socie dottor Erminia Torretta e Ines Pianetto restando inalterate le altre cariche in Consiglio.

GRUPPO SCIATRICI « USSI ».

Si invitano tutte le iscritte al Gruppo sciatrici di provvedere sollecitamente al pagamento della quota annuale di L. 2 dato che il periodo di Associazione a tale gruppo decorre dal 1.º dicembre al 31 marzo e la suddetta quota di L. 2 deve versare entro il 31 dicembre alla Federazione Nazionale dello Sci.

I vantaggi che se ne traggono sono: a) partecipazione al corso d'istruzione sciistica per le principianti; b) alle gite sociali organizzate a tariffe ridotte fruendo in talune manifestazioni anche del 70 p. cento di riduzione; ai Convegni invernali di Capodanno e Carnevale e alle gare finali dotate sempre di numerosi e ricchi premi. Ogni socia nuova della « Ussi » s'isciva al Gruppo sciatrici se intende partecipare a tutta la vita sociale del periodo invernale.

La Presidente del G. S. U.
GIULIA VILLABRUNA

IN MONTAGNA

14 Dicembre (sempre permettendolo) avrà inizio il corso sciistico con una gita in località a destinarsi. - Direttrici: Villabruna R. e G. Gallo.

21 Dicembre: gita sciistica (a destinarsi). - Direttrici: De Andreis e Catone.

CONVEGNO INVERNALE

Nei giorni 27, 28 e 29 dicembre verrà effettuato un convegno sciistico in località a destinarsi.

Due saranno le comitive. Comitativa A, con partenza da Torino sabato 27 e ritorno lunedì 29. — Comitativa B, con partenza sabato 27 e ritorno 28 sera.

Il programma dettagliato verrà spedito in tempo alle socie.

Il periodo autunnale ebbe felice esito; furono compiute tutte le gite in programma alle quali intervennero numerose le ussine e famiglie, specialmente alle tre ultime: M. Cuccetto, Moncuni e Tre Denti di Cumiana. Speriamo che la propaganda svolta da ogni singola ussina sia efficace, anche per questo nuovo anno alpinistico, e che alle manifestazioni sia di carattere normale, che a quelle di carattere speciale, intervengano sempre più numerose ussine dando così alle gite e ai convegni quell'impressione di attività e di buona riuscita. Fate perciò propaganda Ussine; non stancatevi, ormai la Ussi entra nel 13.º anno di vita, è essa un'organizzazione di certa importanza e tradizione. Fatela conoscere sempre più e divulgate le sue tradizioni.



Sottosezione Q. SELLA



Il Direttorio nella sua ultima riunione del 12 novembre u. s., avuta conoscenza che il collega alla Tesoreria, rag. Fugigando, dopo appena alcuni mesi di lodevole attività ha rassegnate le dimissioni per impegni d'ufficio fuori Torino, ed inviato un amichevole saluto ed augurio di un non lontano ritorno; procedeva alla nomina del successore: il consocio rag. Peracchio.

Disponeva inoltre per l'attività invernale della « Scuola Sciatori » approvando in massima le manifestazioni sociali proposte dal Presidente della Commissione sottosezionale Alpinismo, il collega Negro; e salvo le eventuali variazioni di forza maggiore che si presentassero nel corso della stagione, di annunciarlo immediatamente ai soci:

1930 - Dicembre 7-8: Dalla Casa Sciat. di Sauze d'Oulx: Capanna Kind, Lago Nero; esercitazioni scistiche. *Direzione*: Negro, Crosetto, Maggi, Lor., Bertorello.

Id., 20-21: Dalla Casa Sciatori di Mélé-

zet, (Bardonecchia) Colomion (2026) - Col des Acles (2209). - *Direz.*: Bertorello, Merlin, Negro, Ferraris Aldo.

1931 - *Gennaio* 3-4: Oulx, Cotelivier-Château Beaulard. - *Direz.*: Bosco, Tibaldi.

Id., 5-6 Epifania. - Dalla Casa Sciatori di Sauze d'Oulx. - *Direzione*: Negro, Crosetto.

Id., 17-18: Punta dell'Aquila (2121). - *Direz.*: Neirotti, Bertorello, Tibaldi, Bosco.

Gennaio 31, *Febbraio* 1. - Valle Stretta: Colle Peyron (2800). - *Direz.*: Neirotti, Merlino, Bertorello.

Febbraio 15, 16, 17 - Carnevale: Dalla Casa Sciat. di Sauze d'Oulx (meta a destinarsi). - *Direz.*: Maggi, Crosetto, Ferraris, Negro.

Id. 28, *Marzo* 1. - (Balme): Dalla Casa Sciat. al Piano della Mussa; *Piano della Ciamarella* (2220). - *Direz.*: Bertorello, Bertocco, Merlin.

Marzo 14-15 - *Dormilouze* (2909), Alta

Val Dora Riparia - *Direz.*: Bosco, Neirotti, Merlino, Tibaldi.

Aprile 4-5-6 - Pasqua al Monte Rosa - Capanna Margherita - Punta Gnifetti (4559) - *Direz.*: Neirotti, Gatta, Bertorello, Merlino.

Id. 19-20-21 - Traversata: Piamprato, Colle Larissa, Dondena, Champorcher - *Direz.*: Bertorello, Rei, Bertocco.

Maggio 2-3 - Traversata: Salbertrand, Rif. M. Levi, Passo Galambra (3026) - Rochemolles, Bardonecchia - *Direzione*: Neirotti, Merlino, Gatta, Bertorello.

SCUOLA SCIATORI « Q. SELLA ».

1^a Gita Sciistica: Sabato, 6, Domenica 7, Lunedì 8 dicembre 1930: *Dalla Casa Sciatori di Sauze d'Oulx - Capanna Kind - Lago Nero.*

Sabato 6: Ore 19 ritrovo alla stazione di P. N.; ore 19,40 partenza; a Oulx ore 21,20; arrivo alla Casa Sciat. ore 23; pernottamento.

Domenica 7: Sveglia ore 6; ore 7 part. per la Capanna Kind e dintorni; esercitazioni sciistiche - Ritorno alla Casa Sciatori per le ore 16,30; cena e pernottamento.

Lunedì 8: Sveglia ore 6; ore 7 part. per Il Lago Nero, esercitazioni, e ritorno alla Casa Sciat. per le ore 16,30; cena; adunata alla stazione Oulx ore 20,40; part. alle 21; arr. a Torino P. N. alle ore 22,45.

Iscrizioni: (Valide solo col versamento della quota) ricevonsi in sede, giovedì sera 4 dicembre.

Quote: (Con riduz. O.N.D.) Soci L. 24; non Soci L. 28; compresi due pernottamenti alla Casa Sciatori.

Avvertenze. - Per il ritorno alla domenica sera si potrebbe eventualmente formare una comitiva non inferiore alle cinque persone (per rid. O.N.D.).

2^a Gita Sciistica: Sabato 20 e domenica 21 dicembre 1930: *Dalla Casa Sciatori*

di Mélézet (Bardonecchia). - *Colomion* (m. 2026) - *Colle des Acles* (2209).

Sabato 20: Ore 19, ritrovo alla Stazione P.N.; ore 19,40 partenza; ore 21,40 a Bardonecchia; ore 22,30 arrivo a Mélézet - pernottamento.

Domenica 21: Ore 6, sveglia; ore 7 partenza; arrivo al Colomion, ore 10; al Colle des Aces ore 12; ritorno a Mélézet ore 16,30. Cena; ore 20,15 adunata alla Stazione di Bardonecchia; ore 20,45; part. ed arrivo a Torino P.N. ore 22,45.

Iscrizioni: (Valide solo col versamento della quota) in sede, giovedì sera 18 dicembre.

Quota (Approssimativa) con riduzione O.N.D., soci L. 23; non soci L. 26; compreso un pernottamento alla Casa Sciatori del C.A.I. di Mélézet.

Giovedì festivi. - Nei giovedì prossimi 25 dicembre (Natale) e 1.0 gennaio (Capodanno 1931), festivi, la Sede sociale sarà chiusa; si avvertono i soci della « Q. Sella » che le riunioni settimanali avranno luogo nelle sere di venerdì 26, e venerdì 2 gennaio (anche per le iscrizioni alla gita sociale del 4-5-6 (Epifania).

Quote sociali 1931. — Si comunica che per comodità dei Soci della sottosezione « Q. Sella », la Segreteria Sezionale, durante i mesi di dicembre e gennaio e febbraio, sarà aperta anche la sera di giovedì, per la riscossione delle quote annuali 1931 e vendita dei nuovi distintivi. Il Direttorio Sottosezionale, invita i suoi soci a voler usufruire di questa agevolazione, versando con sollecitudine la quota del 1931. Rammentasi inoltre, che col 31 dicembre di ogni anno scade la validità della tessera sociale agli effetti dei viaggi in ferrovia, e riduzioni delle tariffe nelle innumerevoli Capanne e Rifugi del C. A. I., considerandosi socio scaduto chi non può col nuovo talloncino dimostrare d'aver compiuto il suo dovere sociale.

Sottosezione G. E. A. T.

IL DISTINTIVO D'ORO A PIERINO GRIGNI.

Il 28 settembre u. sc., festeggiando al nostro Rifugio il decennio di fondazione della nostra Società, è stato assegnato il distintivo d'oro al consocio Pierino Grigni che con tanto zelo ed attività copre da vari anni la carica di segretario, sempre primo in ogni iniziativa che alla Società od al Rifugio abbia potuto portare giovamento. Al caro amico e compagno i nostri rallegramenti vivissimi.

FOTOGRUPO « G. E. A. T. ».

Allo scopo di eliminare tutti gli inconvenienti in cui si dibatte il socio fotografo, il nostro fiduciario, sig. Berra Virginio, ha diviso la formazione di un « Gruppo fotografico » dandone mandato ad alcuni soci fotografi.

Il programma, piuttosto complesso, fra l'altro si propone:

- a) facilitare la esecuzione di ogni lavoro fotografico;
- b) promuovere esposizioni collettive e possibilmente individuali;
- c) creare un archivio quanto più possibile completo degli itinerari d'ascensione.

Il programma, così strettamente schematico, già arduo di per se stesso, diventerà forse ancora più arduo per la grande indolenza di cui sono bene corazzati i nostri soci. Coraggio amici! è bene scuotersi dal torpore che ci invade; la nostra « Geat » che ha ormai una storia, che ha già i suoi Eroi, deve affermarsi col suo nome anche nella fotografia che tanto mirabilmente integra l'alpinismo. Le nostre forze unite faranno miracoli; disgiunte, si isteriliscono.

Adesione dunque si vuole accompagna-

ta da interessamento attivo ed efficace. Chiunque ha un dubbio troverà sempre in Sede un amico cui rivolgersi con tutta fiducia; il nuovo tipo di carta, la nuova formula di sviluppo, le migliori riviste fotografiche saranno a disposizione del socio fotografo che, liberandosi da tutte le scorie, potrà infondere alla fotografia alpina il divino soffio dell'arte..

Siamo sicuri che questa iniziativa, come tutte quelle veramente sane, non cadrà nell'oblio.

Prendiamo intanto occasione per rivolgere al nostro Fiduciario un vivo ringraziamento per la simpatica ed utile iniziativa che servirà sicuramente a fare sempre più affermare la nostra fiorente Sottosezione.

Il fotografo è affidato alle cure di competentissimi fotografi le cui doti di modestia ed altruismo sono note alla maggior parte dei nostri soci che ad essi possono rivolgersi per schiarimenti, consigli e tutte le altre necessità, ogni mercoledì nelle ore di riunione dalle ore 21 alle 22,30, certi di avere completa soddisfazione ad ogni loro richiesta.

Per le adesioni rivolgersi al sig. Pochioli Eugenio, al quale venne pure affidato l'incarico della riscossione delle quote.

ASSEMBLEA ANNUALE DEI SOCI.

Tutti i soci sono convocati per mercoledì 17 dicembre alle ore 21 nei locali sociali, via S. Quintino, 14.

AVVISO.

Si fa viva preghiera a tutti i Soci di voler frequentare con assiduità i locali sociali, ogni mercoledì sera, specialmente in questo inizio di stagione invernale, che si promette ricca di belle, appassionanti gite.

Direttore responsabile: EUGENIO FERRERI

SOCIETÀ ANONIMA UNITIPOGRAFICA PINEROLESE

“ PENSIONE LOSA „ Valle di Susa

m. 1202 - Da Meana ferrovia: Km. 7 - Strada carrozzabile - Villeggiatura ideale

Pranzo a prezzo fisso per i Sigg. Soci del C.A.I. (Minestra o ascintta, carne e contorno, frutta o formaggio, pane e coperto) Lire 10 - compreso servizio - 20 letti.